

# CÔNG TY TNHH EXPORTVN

Địa chỉ: Số 11A Hồng Hà, Phường 02, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh

## BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 09/CBSP – EXP/2024

## TINH BỘT NGÔ CẤP THỰC PHẨM

Năm 2024

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 09/CBSP - EXP/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm.**

- 1.1 Tên tổ chức, cá nhân : CÔNG TY TNHH EXPORTVN  
1.2 Địa chỉ : 11A Đường Hồng Hà, Phường 2, Quận Tân Bình, TP. HCM, Việt Nam.  
1.3 Điện thoại : 0984444642  
1.4 E-mail : info@exportvn.com  
1.5 Mã số doanh nghiệp : 0317130960  
1.6 Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Sản phẩm nhập khẩu.

**II. Thông tin về sản phẩm.**

1. Tên sản phẩm : TINH BỘT NGÔ CẤP THỰC PHẨM  
2. Thành phần : Tinh bột ngô (bắp), 100%  
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Sản phẩm được sử dụng trong thời gian 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất xem "MFG" (tháng/năm) trên nhãn chính sản phẩm.  
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:  
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trực tiếp trong bao chất liệu PP/PE. Bao bì được đảm bảo an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.  
- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 25kg. Quy cách bao gói có thể thay đổi theo nhu cầu thị trường.  
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):  
- Tên cơ sở sản xuất: Matco Foods Limited.  
- Địa chỉ: B-1/ A, S.I.T.E. Phase-1, Super Highway Industrial, Area Karachi-75340 Pakistan.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (đính kèm nội dung ghi nhãn, mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến): Phù hợp với Nghị định số 43/2017/NĐ-CP của chính phủ, ngày 14 tháng 4 năm 2007 về nhãn hàng hóa.

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm.**

CÔNG TY TNHH EXPORTVN sản xuất, kinh doanh thực phẩm Tinh bột ngô cấp thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo các quy chuẩn, quy định như sau:

- QCVN 8-1:2011/BYT về giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.  
- QCVN 8-2:2011/BYT về giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.  
- Quyết định 46/2007/BYT về việc ban hành "Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm".  
- Tiêu chuẩn cơ sở (TCCS) do công ty quy định (nếu có).

1. Các chỉ tiêu cảm quan	
CHỈ TIÊU	YÊU CẦU
Trạng thái	Dạng bột khô, mịn, không vón cục, không bị mốc, không có tạp chất nhìn thấy bằng mắt thường, bao gồm cả côn trùng sống và xác côn trùng.
Màu sắc	Màu sắc tự nhiên của sản phẩm
Mùi vị	Đặc trưng của sản phẩm, không có mùi lạ.

**2. Các chỉ tiêu vi sinh vật: Theo QĐ 46/2007/QĐ-BYT về “Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm”**

STT	TÊN CHỈ TIÊU	ĐVT	MỨC TỐI ĐA	TIÊU CHUẨN
1	TVSVHK	CFU/g	10 <sup>6</sup>	QĐ 46/2007/QĐ-BYT
2	E. Coli	CFU/g	10 <sup>2</sup>	QĐ 46/2007/QĐ-BYT
3	Coliforms	CFU/g	10 <sup>3</sup>	QĐ 46/2007/QĐ-BYT
4	S.aureus	CFU/g	10 <sup>2</sup>	QĐ 46/2007/QĐ-BYT
5	Clostridium Perfringens	CFU/g	10 <sup>2</sup>	QĐ 46/2007/QĐ-BYT
6	TSTB nấm men, nấm mốc	CFU/g	10 <sup>3</sup>	QĐ 46/2007/QĐ-BYT
7	B.cereus	CFU/g	10 <sup>2</sup>	QĐ 46/2007/QĐ-BYT

**3. Các chỉ tiêu vi nấm: Theo QCVN 8-1: 2011/BYT về “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm”.**

STT	TÊN CHỈ TIÊU	ĐVT	MỨC TỐI ĐA	TIÊU CHUẨN
1	Aflatoxin B1	µg/kg	5,0	QCVN 8-1: 2011/BYT
2	Aflatoxin tổng số	µg/kg	10,0	QCVN 8-1: 2011/BYT

**5. Các chỉ tiêu giới hạn ô nhiễm kim loại nặng: Theo QCVN 8-2:2011/BYT về “Giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm”.**

STT	TÊN CHỈ TIÊU	ĐVT	MỨC TỐI ĐA	TIÊU CHUẨN
1	Chì (Pb)	mg/kg	0,2	QCVN 8-2:2011/BYT
2	Cadimi (Cd)	mg/kg	0,1	QCVN 8-2:2011/BYT

(Đính kèm kết quả phân tích)

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 09 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)




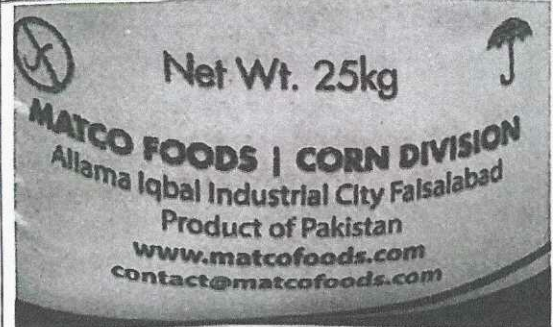
**GIÁM ĐỐC**



**GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Đình Dương**

**TRANSLATION  
BẢN DỊCH**

	<p>matco™ Từ năm 1964</p>
	<p>MAT-BLANC</p>
	<p>TINH BỘT NGŨ CẤP THỰC PHẨM</p>
	<p>Khối lượng tịnh: 25kg MATCO FOODS   BỘ PHẬN NGŨ Allama Iqbal Industrial City, Faisalabad Sản phẩm của Pakistan www.matcofoods.com contact@matcofoods.com</p>

10.5.04

**CÔNG TY TNHH EXPORTVN**  
TP Hồ Chí Minh, ngày 09/09/2024  
(Đã ký và đóng dấu)  
**GIÁM ĐỐC**  
Nguyễn Đình Dương





CÔNG TY TNHH EXPORTVN  
TP Hồ Chí Minh, ngày 09/09/2024



**GIÁM ĐỐC**  
Nguyễn Đình Dương

**Mẫu lời chứng của công chứng viên đối với bản dịch**

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 13 tháng 09 năm 2024

Tại: Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, địa chỉ tại: số 184 (Tầng trệt, Tầng Lửng, Phòng 102 – Lầu 1) Dương Bá Trạc, Phường 02, Quận 8, Thành phố. Hồ Chí Minh.

Tôi .....*Ngô Chúy Liễu*..., công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

**CHỨNG NHẬN:**

- Bản dịch này do Ông/Bà : Đinh Thị Hòe , cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, tỉnh (thành phố): Thành phố Hồ Chí Minh. Dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Ông/Bà : Đinh Thị Hòe;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành...*02*... bản chính, mỗi bản gồm *2*... tờ, *2*... trang.

Số công chứng *2563*, quyển số 02/2024 TP/CC-SCC/BD

**CÔNG CHỨNG VIÊN**



*Ngô Chúy Liễu*



## NỘI DUNG NHÃN PHỤ

**CÔNG TY TNHH EXPORTVN**  
**TINH BỘT NGÔ CẤP THỰC PHẨM**

Thành phần: Tinh bột ngô (bắp), 100%

Khối lượng tịnh: 25kg

3. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Hướng dẫn sử dụng: Dùng làm nguyên liệu trong công nghiệp thực phẩm.
- Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, sạch, tránh ánh sáng trực tiếp.

4. Thông tin cảnh báo: Sử dụng theo đúng liều lượng quy định đối với từng loại thực phẩm.

5. Ngày sản xuất, hạn sử dụng:

- Ngày sản xuất: Xem “MFG” (tháng/năm) trên nhãn chính sản phẩm.
- Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

6. Sản phẩm do Matco Foods Limited, địa chỉ: B-1/ A, S.I.T.E. Phase-1, Super Highway Industrial, Area Karachi-75340 Pakistan, sản xuất.

7. Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về hàng hóa:

- CÔNG TY TNHH EXPORTVN.
- Địa chỉ: 11A Đường Hồng Hà, Phường 2, Quận Tân Bình, TP. HCM, Việt Nam.
- Số TCBS: 09/CBSP-EXP/2024
- Số điện thoại: 0984444642



Test Report No.VNT/F24/0914446P1  
Dated 16/09/2024  
**Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F24/0914446P1**  
Ngày 16/09/2024

Add value.  
Inspire trust.

**Note:** This report is issued subject to the Testing and Certification, Validation and Verification Regulations of the TÜV SÜD Group and the General Terms and Conditions of Business of TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. In addition, this report is governed by the terms set out within this report.

**Lưu ý:** Báo cáo này được phát hành tuân theo Quy định về Chứng nhận và Thử nghiệm, Xác minh và Xác nhận của Tập đoàn TÜV SÜD cũng như Điều khoản và Điều kiện Kinh doanh Chung của Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam. Ngoài ra, báo cáo này chịu sự điều chỉnh của các điều khoản được nêu trong báo cáo.

**Applicant**  
Tên khách hàng : EXPORTVN COMPANY LIMITED  
CÔNG TY TNHH EXPORTVN  
No. 11A Hong Ha, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.  
Số 11A Hồng Hà, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

**Attention**  
Người liên hệ : Mr. Lucas

**Date of receiving**  
Ngày nhận mẫu : 09/09/2024 (14:00)

**Temperature of sample as received**  
Nhiệt độ bề mặt của mẫu khi nhận : Room temperature  
Nhiệt độ phòng

**State of sample as received**  
Mô tả tình trạng mẫu khi nhận : Sample intact in plastic bag  
Mẫu nguyên vẹn trong túi nhựa

**Test Period**  
Thời gian thử nghiệm : 09/09/2024 – 16/09/2024

**Sample Description**  
Tên mẫu : TINH BỘT NGÔ CẤP THỰC PHẨM

Note: The submitted samples were not taken by laboratory/ Mẫu gửi không được lấy bởi Phòng thử nghiệm  
The information was provided by client/ Thông tin được cung cấp bởi khách hàng  
Sample storage period 1 week after issuing the test report/ Thời gian lưu mẫu 1 tuần sau khi phát hành báo cáo thử nghiệm  
This testing result is only valid on the tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử



The results reported herein have been performed in accordance with the terms of accreditation under the Vietnam Bureau of Accreditation. Tests marked "Not Accredited" in this Report are not included in the BoA Accreditation Schedule for our laboratory.

Các kết quả được báo cáo ở đây đã được thực hiện theo các điều khoản công nhận của Văn phòng Công nhận Việt Nam. Các chỉ tiêu được đánh dấu là "Chưa được Công nhận" trong Báo cáo này chưa có trong danh mục công nhận của BoA cho phòng thí nghiệm.

Laboratory:  
TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd.  
Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group  
III, Tan Binh I.P, Tay Thanh Ward, Tan  
Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Phone : +84-28-62678506  
Fax : +84-28-62678511  
E-Mail: info.vn@tuvsud.com  
<https://www.tuvsud.com/vi-vn>

Regional Head Office:  
TÜV SÜD Asia Pacific Pte. Ltd.  
15 International Business Park  
TÜV SÜD @ IBP  
Singapore 609937  
TUV®

Test Report No.VNT/F24/0914446P1  
Dated 16/09/2024  
Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F24/0914446P1  
Ngày 16/09/2024



TEST RESULTS/ KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM:

No. STT	Specification Chỉ tiêu	Unit Đơn vị	Method Phương pháp	Result Kết quả	Detection Limit Giới hạn phát hiện
1.	Cadmium (Cd) Cadmi	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP-MS)	Not detected Không phát hiện	0.05
2.	Lead (Pb) Chì	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP-MS)	Not detected Không phát hiện	0.05
3.	Aflatoxin B1	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-248	Not detected Không phát hiện	1
4.	Total Aflatoxin (B1, B2, G1, G2)	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-248	Not detected Không phát hiện	1/each compound
5.	Total aerobic count Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	ISO 4833-1:2013 Amd 1:2022 (*)	4.5x10 <sup>2</sup>	10
6.	Coliforms	CFU/g	ISO 4832:2006 (*)	Not detected Không phát hiện	10
7.	Escherichia coli	CFU/g	ISO 16649-2:2001 (*)	Not detected Không phát hiện	10
8.	Clostridium perfringens	CFU/g	ISO 15213-2:2024 (*)	Not detected Không phát hiện	10
9.	Staphylococcus aureus	CFU/g	ISO 6888-1:2021 Amd.1:2024 (*)	Not detected Không phát hiện	10
10.	Yeasts and Moulds Tổng số nấm men - nấm mốc	CFU/g	FDA BAM Online, April 2001, Chapter 18 (*)	Not detected Không phát hiện	10

Checked By

Hoang Thi Hai Yen  
Operation Manager

Authorized By



Nguyen Thi Chan  
FHB Manager

**Test Report No.VNT/F24/0914446P1**  
**Dated 16/09/2024**  
**Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F24/0914446P1**  
**Ngày 16/09/2024**



Please note that this Report is issued under the following terms :

1. This report applies to the sample of the specific product/equipment given at the time of its testing. The results are not used to indicate or imply that they are applicable to other similar items. In addition, such results must not be used to indicate or imply that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. approves, recommends or endorses the manufacturer, supplier or user of such product/equipment, or that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. in any way "guarantees" the later performance of the product/equipment. Unless otherwise stated in this report, no tests were conducted to determine long term effects of using the specific product/equipment.
2. The sample/s mentioned in this report is/are submitted/supplied/manufactured by the Client. TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. therefore assumes no responsibility for the accuracy of information on the brand name, model number, origin of manufacture, consignment or any information supplied.
3. Nothing in this report shall be interpreted to mean that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. has verified or ascertained any endorsement or marks from any other testing authority or bodies that may be found on that sample.
4. This report shall not be reproduced wholly or in parts and no reference shall be made by the Client to TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. or to the report or results furnished by TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. in any advertisements or sales promotion.
5. Unless otherwise stated, the tests were carried out in TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd., Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group III, Tan Binh I.P, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam.
6. The tests carried out by TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. and this report is subject to TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd.'s General Terms and Conditions of Business and the Testing and Certification, Validation and Verification Regulations of the TÜV SÜD Group.

Effective 01 April 2024

**Xin lưu ý rằng Báo cáo này được phát hành theo các điều khoản sau:**

1. Báo cáo này áp dụng cho mẫu sản phẩm/thiết bị cụ thể được cung cấp tại thời điểm thử nghiệm. Các kết quả không được sử dụng để biểu thị hoặc ngụ ý rằng chúng có thể áp dụng cho các mặt hàng tương tự khác. Ngoài ra, không được sử dụng các kết quả đó để chỉ ra hoặc ngụ ý rằng Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam phê duyệt, khuyến nghị hoặc xác nhận nhà sản xuất, nhà cung cấp hoặc người sử dụng sản phẩm/thiết bị đó hoặc Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam dưới bất kỳ hình thức nào "đảm bảo" hiệu suất sau này của sản phẩm/thiết bị. Trừ khi có quy định khác trong báo cáo này, không có thử nghiệm nào được tiến hành để xác định tác động lâu dài của việc sử dụng sản phẩm/thiết bị cụ thể.
2. (Các) mẫu được đề cập trong báo cáo này là/được gửi/cung cấp/sản xuất bởi Khách hàng. Do đó, Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam không chịu trách nhiệm về tính chính xác của thông tin về tên thương hiệu, số model, nguồn gốc sản xuất, lô hàng hoặc bất kỳ thông tin nào được cung cấp.
3. Không nội dung nào trong báo cáo này được hiểu là Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam đã xác minh hoặc xác nhận bất kỳ chứng thực hoặc dấu hiệu nào từ bất kỳ cơ quan hoặc tổ chức kiểm định nào khác có thể tìm thấy trên mẫu đó.
4. Báo cáo này sẽ không được sao chép toàn bộ hoặc từng phần và Khách hàng sẽ không tham chiếu đến Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam hoặc báo cáo hoặc kết quả do Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam cung cấp trong bất kỳ quảng cáo hoặc khuyến mại nào.
5. Trừ khi có quy định khác, các thử nghiệm được thực hiện tại Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam, Lô III-26, Đường 19/5A, Cụm Công nghiệp III, KCN Tân Bình, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
6. Các thử nghiệm do Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam thực hiện và báo cáo này tuân theo Điều khoản và Điều kiện Kinh doanh chung của Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam cũng như Quy định Chứng nhận và Thử nghiệm, Xác minh và Xác nhận của Tập đoàn TÜV SÜD.

Hiệu lực từ ngày 01 tháng 04 năm 2024.

-- END OF TEST REPORT/ KẾT THÚC BÁO CÁO THỬ NGHIỆM --



